

طرح استقرار روش آموزش هنر خواندن و نوشتن به زبان کردی

۱ - هدف طرح

هدف اصلی طرح ، ریشه کردن بیسوادی بوسیله آموزش هنر خواندن و نوشتن به همه بی سوادان است. متد آموزش هنر خواندن و نوشتن این قابلیت را دارد که با توجه به نیاز جامعه نوین (چرا که آمار بیسوادان در کردستان عراق تقریباً "۱۶٪ می باشد)، با برنامه ریزی مشخص بر سر نیرو، امکانات و بودجه ای که به آن اختصاص می دهیم، می تواند در مدت پنج سال ،در کردستان عراق بیسوادی را ریشه کن کند. این طرح در سه مرحله قابل اجرا است.

الف- مرحله آزمایشی جهت شناخت تعداد و جنس و نوع واژگان سنین مختلف و برآورد مدت زمان لازم برای آموزش هنر خواندن و نوشتن.

ب- اجرای طرح در سطح گسترده که می تواند با شرکت بیش از هزار نفر بیسواد و آموزش دویست نفر معلم در یک دوره ۱۵ روزه انجام شود.

پ- اجرای طرح در سطح کوچک در شهرها و دهات کوچک.

پیشبرد آزمایشی این طرح بعلت تشابه دو زبان کردی و فارسی و توانائی های بیشتر زبان کردی به نسبت زبان فارسی زودتر به نتیجه می رسد. قابلیت این طرح در اندازه ای است که می تواند در قالب "طرح ریشه کنی بیسوادی در کردستان عراق" مستقر گردد.

۲- نیروی انسانی مورد نیاز طرح

آموزش مهارت خواندن و نوشتن، مانند هر مهارت و علم دیگر نیازمند انتقال دهنده ی آموزش دیده و ماهر است. تنها تفاوت شیوه ی خلاق زبان آموز برای به کار گیری نیروی ماهر زود بازده بودن آن است. یعنی اینکه افرادی که قادر به نوشتن و خواندن زبان کردی هستند در کمترین زمان ممکن به این شیوه مسلط شده و تحت نظارت تیم راهبری، به پیشبرد طرح کمک می کنند.

۳- نرم افزار مورد نیاز طرح

نرم افزار مورد نیاز "روش آموزش هنر خواندن و نوشتن" است که توسط آقای علی صداقتی خیاط (عمو خیاط) طراحی و به زبان کردی برگردانده شده است.

۴- سخت افزار مورد نیاز طرح

جزوه های آموزشی- نوشت افزار- کلاس درس- تجهیزات کلاسی (میز و نمیکت- وایت برد و غیره)- ویدئو پروژکتور

۵- مدت زمان طرح

برای دوره آزمایشی مدت زمان هر دوره سواد آموزی به شکل عادی بین ۱۵ الی ۳۰ جلسه برآورد شده است. که در هر روز دو کلاس برگزار می شود (یک و نیم تا دو ساعته) و ظرف مدت پانزده روز دوره به اتمام می رسد. هنگامی که مهارت و توانمندی هنر آموز پائین باشد، ساعت جلسات کمتر شده (مثلاً نیم ساعت در هر جلسه) و مدت دوره طولانی تر خواهد شد.

۶- هزینه تقریبی (سرفصل هزینه ها)

جناب آقای علی صداقتی خیاط (عمو خیاط) برای پیش برد طرح آزمایشی هیچ مطالبه ای نداشته و تنها فراهم بودن رفت و آمد و امکان اسکان را کافی می دانند.
هزینه های هر طرح شامل:
- هزینه دستیاران طرح که یک نفر خانم و یک نفر آقا در ماه می باشد.
- هزینه نیروی آموزش...
- هزینه سخت افزار...
- هزینه فضا و تجهیزات آموزشی...
است که با توافق طرفین تنظیم و تخصیص داده خواهد شد.

خلاصه طرح (الف)

طرح آموزشی با شرکت بیست نیروی داوطلب و پنجاه هنر آموز آغاز می شود.
۱- آموزش اصول اولیه طرح و مبنای تئوریک آن در یک روز (۶ ساعت) به داوطلبین (معلم ها) آموزش داده می شود.

- ۲- خوانش نشانه ها و آواها توسط ویدیو پروژکتور در یک جلسه به تمامی ۵۰ نفر آموزش داده می شود.
- ۳- در دومین جلسه آموزش های فراگرفته مورد ارزیابی قرار می گیرند و هنر آموزان و معلمین به نسبت دریافت آموزش های جلسه قبل به دو گروه تقسیم می شوند.
- ۴- در هر دو گروه به نسبت توان فراگیری آموزش ادامه پیدا می کند. این سطح تا جایی که هنر آموزان به راحتی و روانی قادر به خواندن و نوشتن باشند ادامه می یابد. طی همین مراحل همزمان داوطلبین (معلمین) شیوه آموزش را مرحله به مرحله فرا می گیرند.

Proposal on

Deployment of Innovative Teaching Method of Reading and Writing in Kurdish

۱ - The project objective

The main goal of the project is eradication of illiteracy by teaching the art of reading and writing to all of the illiterate people. By considering the requirements of the modern society and by planning on the specified manpower, equipment and budget, this method can eradicate illiteracy in the Iraqi Kurdistan in five years. Almost ۱۶ percent of the people in the region of Kurdistan (Iraq) are illiterate.

The project has three phases:

A - Pilot phase: to identify the number and type of words for different ages and to estimate time period to teach the art of reading and writing.

B – Train the Teachers: Implement the project in a large-scale to include over a thousand illiterate people and training of two hundred teachers in a period of ۱۵ days.

C – Region-wide implementation: Deploying the Project in small groups in small towns and villages in every places of the Kurdistan region.

Applying the pilot phase can progress quickly, considering the similarities between Kurdish and Farsi and also the potential capabilities of the Kurdish language. The project is so capable that it can be deployed in the form of a "**Plan to Eradicate Illiteracy in the Iraqi Kurdistan.**"

۲ - Manpower Requirements for the Plan

Teaching the reading and writing skills, like any other skill or knowledge requires trained and skilled transmitter. The only difference is a creative way of teaching to achieve the targeted objectives quickly. In other words, those who can read and write in Kurdish can quickly capture the method and learn to write and read easily which will result in progress of this plan.

٣ - Software Requirement for the Plan

The required Software "**Method of Teaching the Art of Reading and Writing**" is innovated, designed and translated into the Kurdish language by Mr. Ali Sedaghati Khayyat (Amoo Khayyat).

٤ – Hardware Requirements for the Plan

Educational materials include oh brochures - stationery - class - class equipment (desks, whiteboard, etc.) - Video Projectors

٥ - Duration of the Project

For the pilot phase, it is normally estimated between ١٥ to ٣٠ sessions. Each day, two classes will be held (١.٥ or ٣ hours) and within ١٥ days the course ends. In case the student's skills and abilities are low, the sessions will be shorter (e.g. half an hour per session), and therefore, the duration of the course will be longer.

٦ - Approximate Cost

Mr. Ali Sedaghati Khayyat (Amoo Khayyat) demands nothing for advancing the pilot project. He only expects availability of adequate accommodation and transportation.

The costs of the plan include:

- The cost of the project assistants, one woman and one man, is totally ٣,٠٠٠ US Dollars per month (negotiable).
 - The cost of training manpower is ...
 - The cost of hardware is ...
 - The costs of educational location and training facilities are ...
- Which is adjusted by mutual agreement and will be assigned.

Note: Since we don't have any sense of expenses in the Kurdistan region, this part will need some advices from local authorities. A mutual discussion is needed.

Summary of the Project (A)

The pilot plan begins with ٣٠ volunteer teachers and ٥٠ learners.

١ - The basic and principal of the plan will be taught in one day (٦ hours) to the volunteer teachers.

٢ -The symbols/signs and sounds of reading will be taught to all ٥٠ learners using a video projector in one session.

٣ – In the second session all the trainings are evaluated. The volunteer teachers and the learners are now divided into two groups.

٤ - In both groups the trainings will continue considering their capabilities. This will continue until the learners can read and write easily.

- The method of teaching are taught to the volunteer teachers during the same time step by step.